

**Zmluva o poskytnutí dotácie
z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka v roku 2023
(dotácia nad 2 tis. eur v kompetencii MiZ)**

uzatvorená v zmysle § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 6 ods. 12 Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 16/2020 z 15. decembra 2020 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:

Poskytovateľ: Mestská časť Bratislava-Petržalka
Sídlo: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava 5
IČO: 00 603 201
Zastúpený: Ing. Ján Hrčka, starosta
v.z. Mgr. Iveta Jančoková, zástupkyňa starostu, na základe písomného poverenia č.13/2023 zo dňa 30.12.2022
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Č. účtu: SK41 5600 0000 0018 0059 9001
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca: Haanovskí škôlkari
Právna forma: Občianske združenie
Sídlo (adresa): Haanova 9, 851 04 Bratislava
IČO: 55006281
Zastúpený: Mgr. Natália Gundová
(ďalej len „príjemca“)

(Poskytovateľ a príjemca sa označujú spolu aj ako len „zmluvné strany“)

**Článok I
Predmet zmluvy a účel dotácie**

- (1) Príjemcovi sa touto zmluvou **na základe uznesenia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 82/2023 zo dňa 18.4.2023** poskytuje **dotácia z rozpočtu poskytovateľa v roku 2023** za podmienok stanovených v tejto zmluve a za podmienok určených Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Petržalka č. 16/2020 z 15. decembra 2020 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka (ďalej ako iba „VZN“) a podľa § 7 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, o ktorých príjemca týmto vyhlasuje, že ich zobral do úvahy a bez výhrad ich akceptuje.

- (2) Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie poskytovateľom dotácie príjemcovi na účel uvedený v tejto zmluve, a to na **výdavky na realizáciu projektu Areál pre spevavé vtáctvo, liečivé rastliny a dotykový chodník** (úprava terénu, odvoz trávnatého porastu, vyrovnanie terénu, pokládka záhradnej textílie + dovoz, drevené ohraničenie areálu, pitný režim, agátové stĺpy, krmidlo, solárny systém, drevený kôl, výroba kovových držadiel, plechové misky, zberná liatinová nádoba, drevený systém s krmidlami, agátový peň, krmidlá s kovovými bidlami, misky pre krmivo, kovové bidlá na mieru, umelecké spracovanie, drevené boxy, liečivé byliny, črepníky, zemina pre bylinky, zasadie, dovoz, dotykový chodník, drevené ohraničenie, materiály pre poznávanie, masívne hranoly, prekrytie chodníka, plátenne vrecúška).
- (3) Príjemca dotáciu prijíma a zaväzuje sa ju použiť na účel – t.j. projekt, na ktorý bola poskytnutá, pričom preberá plnú zodpovednosť za jeho realizáciu.
- (4) Príjemca je povinný realizovať projekt v súlade so žiadosťou o poskytnutie dotácie, ktorú predložil poskytovateľovi pred podpisom tejto zmluvy.
- (5) Poskytnutá dotácia nesmie byť použitá na neoprávnené výdavky stanovené v §4 ods. 1 VZN.

Článok II

Výška poskytnutej dotácie a podmienky jej použitia a vyúčtovania

- (1) Dotácia na realizáciu projektu **sa príjemcovi poskytuje vo výške 3 158 € (slovom: tritisícstopäťdesiatosem eur)**.
- (2) Poskytovateľ poskytne uvedenú dotáciu do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- (3) Príjemca je povinný na realizáciu projektu, popri dotácií uvedenej v ods. 1 tohto článku zmluvy, vynaložiť finančné prostriedky (z vlastných alebo iných zdrojov) v sume **315,80 € (slovom: tristopätnásť eur a osemdesiat centov)** predstavujúce finančnú spoluúčasť vo výške minimálne 10%.
- (4) Pri predložení vyúčtovania dotácie sa príjemca zaväzuje postupovať podľa § 7 VZN. Príjemca vykoná vyúčtovanie poskytnutej dotácie **do 30.11.2023** elektronicky na portáli <https://petrzalka.egrant.sk> tým spôsobom, že poskytovateľovi predloží kópie riadne očíslovaných účtovných dokladov o použití finančných prostriedkov na celkový projekt - faktúry, výpisy z banky, výdavkové a príjmové pokladničné doklady, cestovné príkazy, prezenčné listiny, preberacie protokoly, zmluvy a iné. Zároveň je príjemca povinný obdobným spôsobom preukázať použitie vlastných alebo iných zdrojov na projekt (doklady o finančnej spoluúčasti príjemcu). Na každom naskenovanom/skopírovanom origináli účtovného dokladu, ktorým sa preukazuje použitie dotácie, musí byť modrým perom napísaný text: „Dotácia – MČ Bratislava-Petržalka“ a uvedená čiastka, hrazená z dotácie. Účtovné doklady predložené príjemcom dotácie vo vyúčtovaní nesmú byť použité pri zúčtovaní dotácie z iných zdrojov, ako z rozpočtu mestskej časti.
- (5) Príjemca taktiež vyplní záverečnú správu o realizácii schváleného projektu. Príjemca priloží k vyúčtovaniu záverečnej správy dokumentáciu preukazujúcu realizáciu dotácie (povinne fotodokumentáciu, ďalej napríklad propagačné materiály – programy, pozvánky, plagáty, výstrižky z tlače a pod.).
- (6) **Do 30.11.2023** je príjemca povinný odvieť prípadné výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov na účet poskytovateľa.
- (7) Nepoužitú finančnú časť poskytnutej dotácie je príjemca povinný vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 14 kalendárnych dní po predložení vyúčtovania.

- (8) Prijemca je povinný na viditeľnom mieste a primeranou formou informovať verejnosť o tom, že projekt je podporovaný dotáciou z mestskej časti, pri informovaní masmédií o svojom projekte a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom alebo inej ich propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že boli financované z dotácie mestskej časti Bratislava-Petržalka. Prijemca je tiež povinný uverejniť na svojej internetovej stránke (v prípade ak ňou disponuje), že projekt alebo činnosť boli realizované z dotácie poskytnutej mestskou časťou Bratislava-Petržalka. Prijemca sa zaväzuje, že spropaguje mestskú časť Bratislava-Petržalka v rámci podporeného projektu podľa svojich možností, pričom sa prijemca zaväzuje postupovať v súlade s Manuálom k propagácii Mestskej časti Bratislava-Petržalka zverejneným na webovom sídle poskytovateľa.
- (9) V prípade, ak prijemca použije poskytnuté finančné prostriedky v rozpore s projektom alebo odmietne tieto prostriedky vyúčtovať, je povinný tieto bezodkladne vrátiť poskytovateľovi.

Článok III Kontrola a sankcie

- (1) Prijemca je povinný umožniť poskytovateľovi ako aj miestnemu kontrolórovi vykonať finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 9 VZN.
- (2) Prijemca, ktorý porušil finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný vrátiť finančné prostriedky na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny. Zároveň je povinný zaplatiť penále vo výške 0,1% zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, za každý, aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do doby vrátenia finančných prostriedkov, najviac do výšky tejto sumy.

Článok IV Odstúpenie od zmluvy

- (1) Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvy alebo zmene okolností, za ktorých došlo k uzavretiu zmluvy, a to najmä ak:
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie prijemcovi, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované,
 - b) sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s poskytnutou dotáciou,
 - c) prijemca použije dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou
 - d) prijemca vo vyúčtovaní, v záverečnej správe alebo v ostatnej dokumentácii týkajúcej sa vyúčtovania alebo záverečnej správy, uvedie nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované informácie
 - e) prijemca nesplní povinnosť propagácie uvedenú v čl. II ods. 8 tejto zmluvy.
- (2) Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijemcovi, čím sa zmluva ruší od počiatku. Za doručené sa pritom

- považuje aj oznámenie, ktoré bolo poskytovateľovi vrátené z dôvodu, že si ho príjemca v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom príjemca nedozvedel.
- (3) V prípade odstúpenia od zmluvy je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi celú dotáciu na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 15 dní od doručenia odstúpenia príjemcovi.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

- (1) Zmluva je vyhotovená v piatich (5) exemplároch, každý s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ obdrží štyri (4) vyhotovenia a príjemca obdrží jedno (1) vyhotovenie.
- (2) Zmeny tejto zmluvy je možné robiť na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to len písomným dodatkom očíslovaným a podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- (3) Na právne vzťahy neupravené v tejto zmluve a vzniknuté z tejto zmluvy sa vzťahujú aj ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Petržalka 16/2020 z 15. decembra 2020 o poskytovaní finančných dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Petržalka.
- (4) Osobné údaje dotknutých osôb (štatutárnych zástupcov zmluvných strán) sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom (poskytovateľom) sú k dispozícii na <https://www.osobnyudaj.sk/informovanie/603201/sk/zakladne-informacie>.
- (5) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej účinnosti do momentu vysporiadania všetkých práv a povinností vyplývajúcich zmluvným stranám z tejto zmluvy.
- (6) Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si pred jej podpísaním riadne prečítali, že s obsahom tejto zmluvy sa dôkladne oboznámili a rozumejú mu, že právny úkon je urobený v predpísanej forme a na znak súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Za príjemcu
Mgr. Natália Gundová
Štatutárny orgán

.....
Za poskytovateľa
Mestská časť Bratislava-Petržalka
Mgr. Iveta Jančoková
zástupkyňa starostu mestskej časti
Bratislava-Petržalka na základe písomného
poverenia č.13/2023
zo dňa 30.12.2022